

Nursing 26 Soins éthiques et de qualité



- Gérer les dilemmes éthiques dans la pratique infirmière quotidienne
- Appliquer les principes de confidentialité, d'autonomie et de respect dans les interactions avec les patients
- Respecter les normes professionnelles, les valeurs et les obligations légales
- confidentialité, autonomie, respect, normes et valeurs professionnelles, normes juridiques, qualité des soins

La confidentialité	<i>(Confidentiality)</i>	évaluer les risques	<i>(Assess risks)</i>
La confidentialité des dossiers	<i>(Record confidentiality)</i>	Appliquer les normes professionnelles	<i>(Apply professional standards)</i>
Le secret professionnel	<i>(Professional secrecy)</i>	Se conformer à la législation	<i>(Comply with legislation)</i>
Le secret médical	<i>(Medical confidentiality)</i>	Mettre en place des mesures de protection	<i>(Put protective measures in place)</i>
Préserver l'intimité	<i>(Preserve privacy)</i>	Signaler un incident	<i>(Report an incident)</i>
Respecter la vie privée	<i>(Respect privacy)</i>	Demander le consentement	<i>(Request consent)</i>
Le respect de la dignité	<i>(Respect for dignity)</i>	Le consentement éclairé	<i>(Informed consent)</i>
La bienveillance	<i>(Good care / Kind treatment)</i>	Informer le patient	<i>(Inform the patient)</i>
La négligence	<i>(Negligence)</i>	Soutenir l'autonomie du patient	<i>(Support patient autonomy)</i>
La responsabilité civile	<i>(Civil liability)</i>	Refuser une intervention (polie)	<i>(Politely refuse an intervention)</i>
Garantir la continuité des soins	<i>(Ensure continuity of care)</i>	L'autonomie	<i>(Autonomy)</i>
Améliorer la qualité des soins	<i>(Improve quality of care)</i>		

1. Exercises

1. Match each word with its definition.

- | | |
|-----------------------------|---|
| a. le secret médical | 1. Faire en sorte que le patient ne soit pas exposé pendant les soins. |
| b. demander le consentement | 2. S'assurer, avant un soin, que le patient accepte l'intervention. |
| c. préserver l'intimité | 3. Obligation de ne pas révéler les informations de santé d'un patient. |



a-3 b-2 c-1

2. Internal note – Confidentiality and quality of care (QR: Audio)



Fill in the gaps: intimité, consentement, dignité, autonomie, signaler, confidentialité, secret professionnel, incident

Dans notre service, plusieurs situations récentes rappellent l'importance de la (1) _____. Il est interdit de discuter d'un patient dans l'ascenseur, à la cafétéria ou sur un groupe de messagerie non sécurisé. Les dossiers ne doivent pas rester ouverts sur un écran sans surveillance. Si un proche demande des informations, l'équipe vérifie d'abord l'identité et la personne de confiance, puis rappelle le (2) _____. Même en cas de stress, préserver l' (3) _____ et le respect de la (4) _____ fait partie de la qualité des soins.

Autre point : l' (5) _____ du patient. Avant un soin ou un examen, il faut informer clairement, répondre aux questions et demander le (6) _____ éclairé. Si le patient refuse une intervention, on note le refus, on reste calme et on prévient l'infirmier référent ou le médecin. En cas d'erreur, de chute ou de propos déplacés, il faut (7) _____ l' (8) _____ selon la procédure afin d'évaluer les risques et améliorer l'organisation. Ces pratiques protègent le patient et l'équipe et respectent la législation.

In our ward, several recent situations have highlighted the importance of confidentiality. It is forbidden to discuss a patient in the elevator, in the cafeteria, or on an unsecured messaging group. Records must not be left open on a screen unattended. If a relative requests information, the team first verifies the identity and the designated trusted person, then reminds them of professional secrecy. Even under stress, preserving privacy and respect for dignity is part of providing quality care.


Another point: the patient's autonomy. Before a treatment or an examination, staff must provide clear information, answer questions, and obtain informed consent. If the patient refuses an intervention, the refusal should be documented, staff should remain calm, and the referring nurse or physician should be notified. In the event of an error, a fall, or inappropriate remarks, the incident must be reported according to procedure so that risks can be assessed and organization improved. These practices protect the patient and the team and comply with legislation.

(1) confidentialité, (2) secret professionnel, (3) intimité, (4) dignité, (5) autonomie, (6) consentement, (7) signaler, (8) incident

1. Quelles mesures concrètes le texte propose-t-il pour protéger la confidentialité des patients dans le service ?

2. Comment le texte conseille-t-il de réagir lorsqu'un patient refuse une intervention ou lorsqu'un incident survient, et quel but visent ces actions ?
-

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

- | | True | False | |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. L'infirmière a donné les informations du dossier à la fille de la patiente. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. L'infirmière a expliqué les risques et s'est assurée que la patiente comprenait avant d'accepter son refus. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. L'infirmière a consigné l'incident pour aider à garantir la qualité et la continuité des soins. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

1-X 2-V 3-V

4. Choose the correct solution

1. Avant de parler du dossier, je _____ au patient s'il accepte que sa famille soit présente. *(Before talking about the file, I ask the patient if they agree that their family be present.)*
 a. demandons b. demanderai c. demandé d. demande
2. Dans le couloir, nous _____ de mentionner le diagnostic pour respecter la confidentialité. *(In the hallway, we avoid mentioning the diagnosis in order to respect confidentiality.)*
 a. éviter b. évitons c. évitions d. évité
3. Si je remarque une négligence, je _____ l'incident au cadre pour améliorer la qualité des soins. *(If I notice negligence, I report the incident to the supervisor to improve the quality of care.)*
 a. signale b. signalerai c. signalons d. signalait

1. demande 2. signale

5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)



Confidentialité au poste de soins

Nadia (IDE): *Thomas, peux tu baisser un peu la voix, s'il te plaît ? Dans le couloir, tout le monde entend.*

(Thomas, could you lower your voice a little, please? In the corridor everyone can hear.)

Thomas (AS): *Ah oui, désolé... La famille demandait si Monsieur Dumas allait mieux.*
(Oh yes, sorry... The family was asking if Mr. Dumas was getting better.)

Nadia (IDE): *Je comprends, mais il faut préserver l'intimité et respecter la vie privée. Le secret professionnel, c'est indispensable.*

(I understand, but we must protect the patient's privacy and respect their personal life. Professional confidentiality is essential.)

Thomas (AS): *Même s'il s'agit de sa fille ? Elle insistait, elle avait l'air très inquiète.*
(Even if it's his daughter? She insisted, she seemed very worried.)

Nadia (IDE): *Même là. On peut proposer d'en parler au bureau ou de l'orienter vers le médecin, et vérifier ce que le patient a autorisé.*
(Even then. We can offer to discuss it in the office or direct her to the doctor, and check what the patient has authorized.)

Thomas (AS): *D'accord. Et les dossiers, je peux lui montrer le compte rendu ?*
(All right. And the records — can I show her the report?)

Nadia (IDE): *Non, la confidentialité des dossiers est stricte. On informe le patient et on demande son consentement éclairé avant de partager des informations.*
(No, access to medical records is strictly confidential. We inform the patient and obtain their informed consent before sharing any information.)

1. Pourquoi Nadia intervient-elle et quels risques veut-elle éviter ?
-

6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)



En tant que professionnel(le), je respecte le secret médical. / Avant tout soin, je demande le consentement éclairé du patient. / En cas d'incident, j'en informe le responsable pour garantir la qualité des soins.

1. Dans votre travail, que faites-vous pour protéger la vie privée d'un patient lorsque sa famille ou un collègue vous pose des questions sur son état de santé ?
-
2. Décrivez une situation où un patient refuse une intervention - comment réagissez-vous et comment informez-vous le patient de ses options ?
-

7. Writing: Professional e-mail (QR: AI+)

Objet : Appel d'un proche – infos sur M. Diallo

Bonjour,

Ce matin, la sœur de M. Diallo (chambre 312) a appelé au poste. Elle dit qu'elle est « personne de confiance » et demande son diagnostic et les résultats du scanner. Je ne trouve rien dans le dossier concernant une autorisation de partage de ces informations, et M. Diallo dort pour l'instant.

Que répond-on exactement ? Peut-on au moins confirmer qu'il est bien dans le service ?

Merci,

Claire Martin

IDE – Unité de médecine



Write an appropriate response: *Dans ce cas, il faut respecter la confidentialité et... / Je te propose de répondre que... / On peut plutôt... / Dès que M. Diallo est réveillé, on peut lui demander si...*
